

Замечания по технике безопасности



ВНИМАНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ БЛОКА НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.



Стрелка в виде вспышки молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о присутствии опасного неизолированного напряжения внутри корпуса изделия, которое может иметь амплитуду, представляющую для человека опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о важных указаниях по эксплуатации и обслуживанию (уходу), содержащихся в руководстве, поставляемом с прибором.



Всегда управляйте автомобилем, соблюдая осторожность. Во время езды за рулем не отвлекайтесь и всегда будьте готовы к любым дорожным условиям. За рулем нельзя заниматься изменением установок или функций. Перед выполнением таких действий остановите автомобиль.



Нельзя пользоваться магнитолой продолжительное время при слишком высоких или слишком низких температурах (от -10 до +60 °C)



Во избежание удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель изделия. Внутри нет частей, пригодных для ремонта пользователем. При необходимости ремонта обратитесь в сервисный центр.



Во избежание возникновения пожара или удара электрическим током не допускайте попадания на изделие капель или брызг воды, дождевых капель или жидкостей.



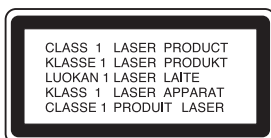
Из-за повышенной температуры поверхности корпуса работающего устройства включайте его только после установки на автомобиль.

ВНИМАНИЕ: Это устройство использует лазерную систему.

Чтобы гарантировать правильное использование данного изделия, тщательно изучите руководство пользователя и сохраните его для обращения в будущем. Если необходимо выполнить техническое обслуживание устройства, обратитесь в официальный сервисный центр (см. процедуру обслуживания).

Использование органов управления, настроек, а также выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.

Чтобы избежать прямого воздействия лазерного луча, не пытайтесь открывать корпус. При открытом корпусе возможно видимое лазерное излучение. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ЛУЧА ЛАЗЕРА В ГЛАЗА.





- При воспроизведении дефектного или грязного диска звук может пропадать.
- Берите диск за внутренние и внешние края.
- Не прикасайтесь к поверхности диска, на которой нет маркировки.



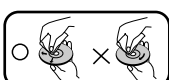
Не приклеивайте на поверхность бумагу, ленту и т. д.



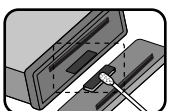
Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или чрезмерному нагреву.



В данном устройстве не могут использоваться диски диаметром 8 см (можно использовать только диски диаметром 12 см)



- Очищайте диск перед воспроизведением. Протирайте диск от центра к краям с помощью протирочной ткани.
- Никогда не используйте для очистки диска растворители, такие как бензин или спирт.



Периодически протирайте контакты, расположенные на обратной стороне панели управления, хлопчатобумажной тканью, смоченной спиртом.

Раздел, в заголовке которого присутствует один из следующих символов, применим только к диску, обозначенному данным символом.

CD Audio CD **MP3** MP3 файлы **WMA** WMA файлы

Ограничения на диски с файлами MP3/WMA:

1. Частота- 8 - 48 кГц (MP3), 22.05 - 48 кГц (WMA).
2. Битрейт- от 8 до 320 кбит/с (включая режим переменной скорости передачи данных)(MP3), 32 -320 кГц (WMA).
3. Диск CD-R/CD-RW должен иметь файловую систему стандарта ISO 9660.
4. MP3/WMA файлы, записанные при помощи программного обеспечения, которое не создает файловую систему, например, «Direct-CD» и т.п., не будут воспроизводиться данным плеером. Мы рекомендуем использовать для записи программу «Easy-CD Creator», которая создает файловую систему ISO9660.

Следует иметь в виду, что перед загрузкой файлов MP3/WMA и музыки из сети Интернет необходимо получить разрешение правообладателя. Наша компания не имеет права давать такое разрешение. За разрешением следует обращаться к владельцу авторских прав на данное музыкальное произведение.



Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



Данный продукт произведен в соответствии с требованиями директивы 2005/83/ЕЕС(ANNEX I , 3.2.9), 72/245/ЕЕС и 2006/95/ЕС.

Примечание (Дата производства изделия).
Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает Год,
последующие 2 цифры
- Месяц производства этого изделия.


Оглавление

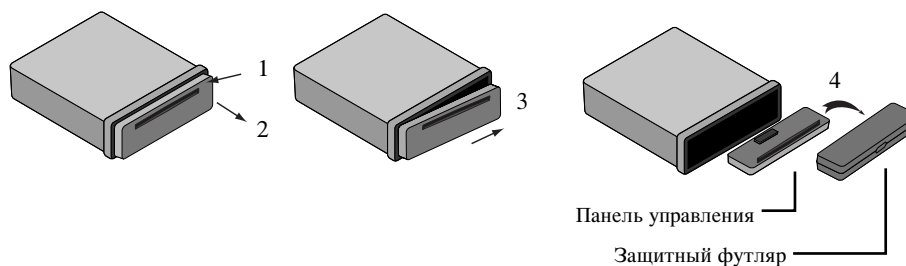
Замечания по технике безопасности	1-2
Оглавление	3
Перед началом использования	3-4
Панель управления	4
Пульт дистанционного управления (ОПЦИЯ)	5
Установка	6
Схема подключения	7-8
Основные операции	9-11
Прослушивание радио	12
Использование системы радиоданных (RDS)	13
Прослушивание дисков форматов CD/MP3/WMA	14-15
Устранение возможных неисправностей	16
Технические характеристики	16

Перед началом использования

Отсоединение панели управления

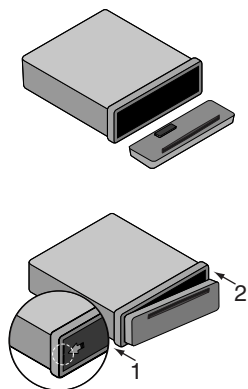
Панель управления в данном приборе может извлекаться для предотвращения кражи.

- 1 Нажмите кнопку  (RELEASE), чтобы извлечь панель управления.
- 2 Возьмитесь за правую часть панели управления.
- 3 Извлеките панель управления.
- 4 Поместите панель управления в защитный футляр, который входит в комплектацию.



Установка панели управления на место

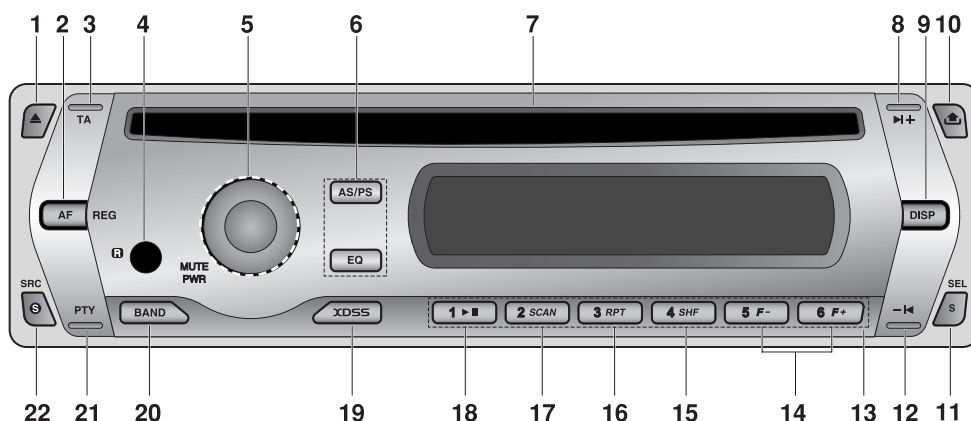
- 1 Совместите левую сторону панели со стопорным механизмом
- 2 Вставьте правую сторону панели или всю панель в устройство до щелчка.



⚠ Осторожно

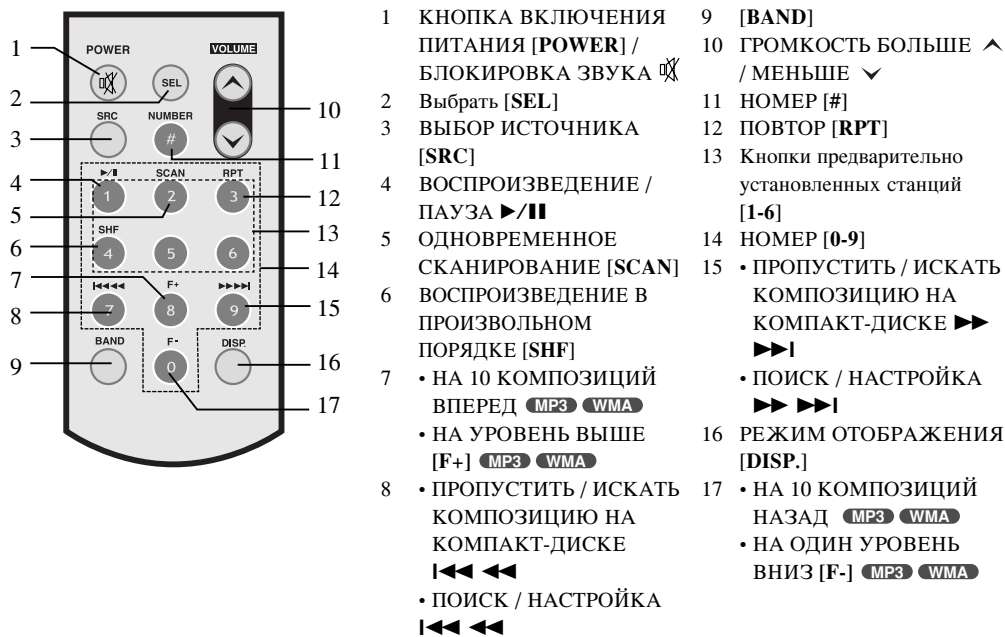
- Если панель управления не установлена должным образом, кнопки на панели могут не функционировать. В таком случае аккуратно надавите на дисплей.
- Не оставляйте панель управления в местах, подверженных воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте панель управления и не подвергайте ее каким-либо иным сильным ударам.
- Не допускайте контакта с поверхностью панели управления таких летучих веществ, как бензин, растворитель или инсектициды.

Панель управления



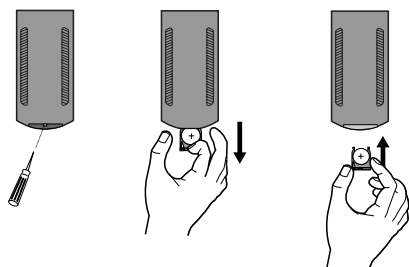
- | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | | | | | | | | |
| 21 | 22 | | | | | | | | |
-
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|--|--------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------|-----------------|----------------|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------|------------------------|------------------------------------|---|---|--|--|--------------|-----------------------------------|---------------------------|--|--------|-------------------|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | | | |
| КНОПКА ИЗВЛЕЧЕНИЯ ДИСКА ▲ | АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧАСТОТЫ [AF(REG)] | ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ [TA] | ДАТЧИК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ - ОПЦИЯ | ГРОМКОСТЬ • [MUTE] | КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ [PWR] | АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ [AS] | ЗАДАННОЕ СКАНИРОВАНИЕ [PS] | ЭКВАЛАЙЗЕР [EQ] | Щель для диска | Пропустить / Поиск ► + | ПОИСК / НАСТРОЙКА РАДИОСТАНЦИИ ► + | Клавиша переключения дисплея [DISP] | КНОПКА ФИКСАТОРА ▲ | ВЫБОР [SEL S] | Пропустить / Поиск - ◀ | ПОИСК / НАСТРОЙКА РАДИОСТАНЦИИ - ◀ | Кнопки предварительно установленных станций [1-6] | НА 10 КОМПОЗИЦИЙ ВПЕРЕД / НАЗАД [F+/F-] MP3 WMA | НА УРОВЕНЬ ВЫШЕ / НИЖЕ [F+/F-] MP3 WMA | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ [SHF] | ПОВТОР [RPT] | ОДНОВРЕМЕННОЕ СКАНИРОВАНИЕ [SCAN] | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА ► | Высокодинамическая аудиосистема [XDSS] | [BAND] | ТИП СТАНЦИИ [PTY] | SOURCE [SRC S] |

Пульт дистанционного управления (ОПЦИЯ)



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ [POWER] / БЛОКИРОВКА ЗВУКА | 9 | [BAND] |
| 2 | Выбрать [SEL] | 10 | ГРОМКОСТЬ БОЛЬШЕ / МЕНЬШЕ |
| 3 | ВЫБОР ИСТОЧНИКА [SRC] | 11 | НОМЕР [#] |
| 4 | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА | 12 | ПОВТОР [RPT] |
| 5 | ОДНОВРЕМЕННОЕ СКАНИРОВАНИЕ [SCAN] | 13 | Кнопки предварительно установленных станций [1-6] |
| 6 | ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ [SHF] | 14 | НОМЕР [0-9] |
| 7 | • НА 10 КОМПОЗИЦИЙ ВПЕРЕД [MP3 WMA] | 15 | • ПРОПУСТИТЬ / ИСКАТЬ КОМПОЗИЦИЮ НА КОМПАКТ-ДИСКЕ |
| 8 | • ПРОПУСТИТЬ / ИСКАТЬ КОМПОЗИЦИЮ НА КОМПАКТ-ДИСКЕ | 16 | РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ [DISP.] |
| | • ПОИСК / НАСТРОЙКА | 17 | • НА 10 КОМПОЗИЦИЙ НАЗАД [MP3 WMA] |
| | | | • НА ОДИН УРОВЕНЬ ВНИЗ [F-] [MP3 WMA] |

Установка элемента питания



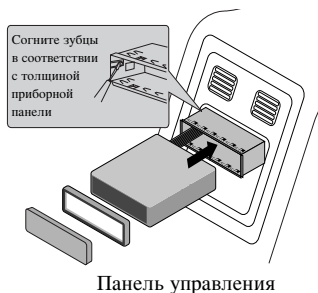
- 1 Откройте крышку отсека для элементов питания при помощи острого предмета, например, шариковой ручки.
- 2 Установите элемент питания в отсек, соблюдая полярность (+ и -)
- 3 Установите держатель элемента питания в исходное положение.

Примечания

- Используйте только литиевый элемент питания CR2025 (3V).
- Если пульт дистанционного управления долгое время не используется, вынимайте элемент питания.
- Не подзаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не сжигайте элемент питания.
- Не обращайтесь с элементом питания с помощью металлических инструментов.
- Не храните элемент питания вместе с металлическими материалами.

Установка

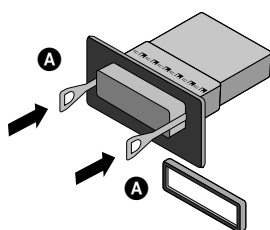
Базовая установка



Перед началом установки обязательно переведите ключ зажигания в положение «выключено» и отключите клемму аккумулятора автомобиля, чтобы предотвратить короткое замыкание.

- 1 Извлеките приемник.
- 2 Произведите необходимые подключения.
- 3 Вставьте установочную муфту.
- 4 Установите прибор в установочную муфту.

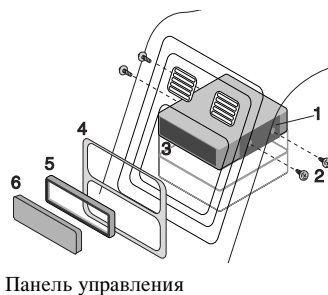
Демонтаж установленного приемника



Если в приборной панели уже есть монтажный кожух для приемника, его следует удалить.

- 1 Снимите заднюю опору с прибора.
- 2 Снимите переднюю панель и декоративное кольцо с прибора.
- 3 Вставьте рычаг **A** в отверстие сбоку прибора. Выполните такую же операцию на другой стороне и потяните прибора на себя из установочной муфты.

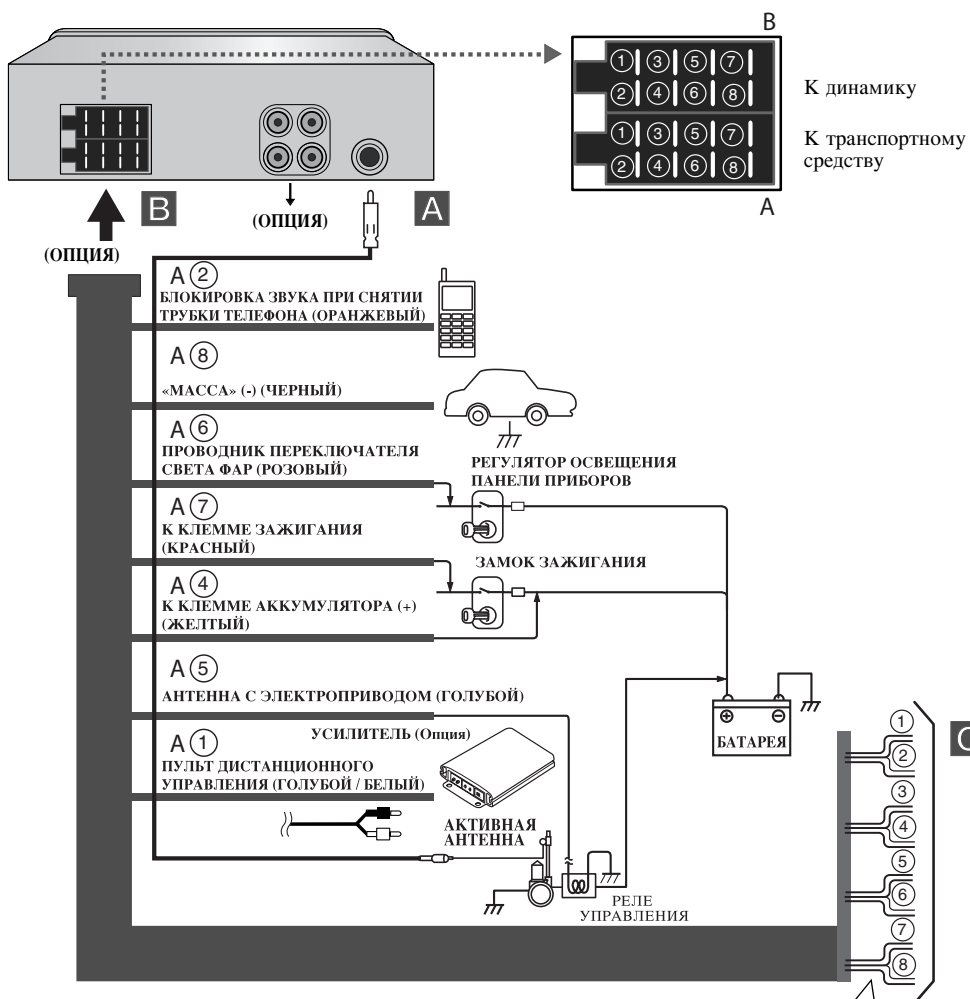
Установка приемника в шасси ISO-DIN



- 1 Задвиньте прибор в раму ISO-DIN.
- 2 Завинтите винты, снятые со старого прибора.
- 3 Вставьте прибор и раму в проем на приборной панели.
- 4 Установите приборную панель или переходную пластину.
- 5 Установите декоративное кольцо на прибор.
- 6 Вставьте панель управления в устройство.

Схема подключения

Перед подключением удостоверьтесь, что переключатель зажигания находится в положении «выключено» и отключите клемму аккумулятора, чтобы предотвратить короткое замыкание.



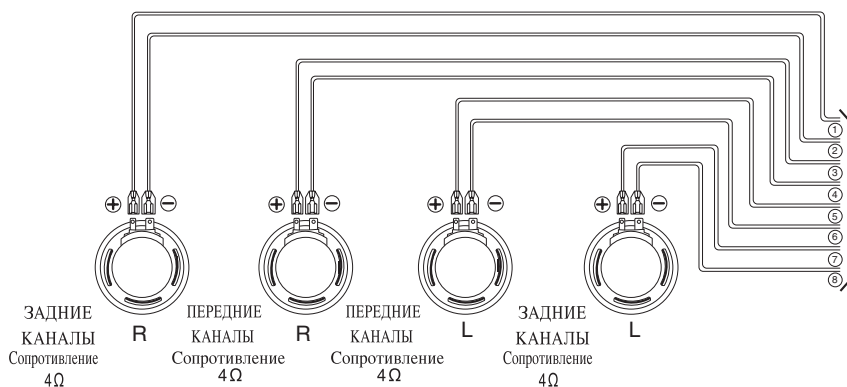
- В ①. Фиолетовый: Правый задний +**
- В ②. Фиолетовый в черную полосу: Правый задний -**
- В ③. Серый: Правый передний +**
- В ④. Серый в черную полосу: Правый передний -**
- В ⑤. Белый: Левый передний +**
- В ⑥. Белый в черную полосу: Левый передний -**
- В ⑦. Зеленый : Задний левый +**
- В ⑧. Зеленый в черную полосу: Задний левый -**

A Подсоединение к автомобилю

B К электропроводке автомобиля в соответствии с цветами проводов

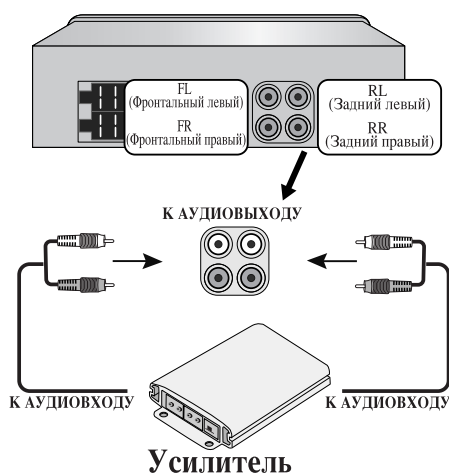
- **ЧЕРНЫЙ** : Данный кабель предназначен для заземления.
- **ОРАНЖЕВЫЙ** : кабель для подключения к телефонной линии.
- **РОЗОВЫЙ** : Данный провод предназначен для подключения линии регулятора света.
- **КРАСНЫЙ** : Данный провод предназначен для подключения к клемме, с которой подается питание, когда переключатель зажигания установлен в положение «АСС» (электропитание дополнительного оборудования).
- **ЖЕЛТЫЙ** : Данный провод предназначен для подключения дублирующей (резервной) клеммы, на которой питание всегда присутствует.
- **ГОЛУБОЙ** : этот провод предназначен для соединения с активной антенной.
- **ГОЛУБОЙ/БЕЛЫЙ** : Данный кабель подключается к усилителю мощности (дистанционный).

C Соединения акустической системы



Подключение к внешнему оборудованию (ОПЦИЯ)

Подключите разъем **AUDIO OUTPUT** (аудиовыход) данного прибора к разъему **AUDIO INPUT** (аудиовход) усилителя.



Основные операции

Включение устройства

Нажмите кнопку **MUTE/PWR (POWER)** (пульта дистанционного управления) или любую другую кнопку.

Примечания

Также устройство включается при вставке диска в шель дископриемника.

Выключение устройства

Нажмите и удерживайте клавишу **MUTE/PWR (POWER)** на пульте дистанционного управления).

Проверка времени

Повторно нажимайте кнопку **SRC** для выбора источника.

Индикаторы загораются в следующем порядке. TUNER → CD → TUNER...

Примечания

Вы не сможете выбрать источник, если не установлен компакт-диск.

Регулировка уровня громкости

Чтобы отрегулировать уровень громкости звука, вращайте кнопку **MUTE/PWR** (нажимайте кнопку **VOLUME** (пульта дистанционного управления).

Примечания

При отключении в память устройства автоматически заносится текущий уровень громкости. Всякий раз при включении устройство будет работать на уровне громкости, занесенным в память.

Отключение звука

- 1 Нажмите кнопку **MUTE/PWR (POWER)** (пульта дистанционного управления), чтобы включить блокировку звука.
- 2 Для отмены нажмите эту клавишу еще раз.

Проверка времени

Нажатием кнопки **DISP** вы можете включить отображение часов (кнопки **DISP**, пульта дистанционного управления).

Примечания

- Если устройство принимает радиопередачу RDS с информацией о времени (Clock Time, CT), часы будут автоматически выведены в окно дисплея.
- В противном случае в окне дисплея появляется сообщение "NO CLOCK".

Изменение общих установок

- 1 Нажмите и удерживайте клавишу **SEL [S]** (**SEL** на пульте дистанционного управления), чтобы появился один из пунктов меню.
- 2 Нажмите клавишу **SEL [S]** (**SEL** на пульте дистанционного управления), чтобы осуществлять перемещение по меню.
TA ALARM → PI SOUND → DEMO OFF → BEEP 2ND
- 3 Поверните ручку **MUTE/PWR** по часовой стрелке или против часовой стрелке, чтобы выбрать одну из установок, перечисленных ниже.
(Нажмите клавишу **VOLUME** (пульта дистанционного управления).
- 4 Чтобы закончить выбор установок, нажмите и удерживайте клавишу **SEL [S]** (**SEL** на пульте дистанционного управления).

● **TA (Объявление о состоянии дорожного движения) ALARM / SEEK (ПРЕДУПРЕДИТЬ / ИСКАТЬ)**

TA ALARM (ТА ПРЕДУПРЕДИТЬ) :

Когда вновь настроенная станция не принимает информации о дорожной ситуации в течение 5, подается двойной звуковой сигнал.

TA SEEK (ТА ИСКАТЬ) :

Когда вновь настроенная станция не принимает информации о дорожной ситуации в течение 5 секунд, приемник переходит на следующую станцию, имеющую такой же PI, что и последняя, но принимающая информацию о дорожной ситуации.

● **PI (Распознавание программными средствами) SOUND / MUTE (ЗВУК / ПРИГЛУШИТЬ)**

PI SOUND (PI ЗВУК) :

Если периодически слышится звук станции с другим PI, приемник отключает этот звук через 1 секунду.

PI MUTE (PI ПРИГЛУШИТЬ) :

Если звук станции с другим PI слышен с перерывами, то приемник немедленно приглушит звук.

● **DEMO OFF / ON (ДЕМОНСТРАЦИЯ ВЫКЛ./ВКЛ.)**

При прослушивании источника вы можете изменить исходную информацию, выводимую на дисплей, на наименование сведений (наименование функции, наименование EQ и т.д.).

DEMO ON (ДЕМОНСТРАЦИЯ ВКЛ.)

На дисплей выводится наименование при прослушивании источника.

DEMO OFF (ДЕМОНСТРАЦИЯ ВЫКЛ.)

Отменяет эту функцию.

● **BEEP 2ND / ALL**

Установка звука, подаваемого при каждом нажатии кнопки.

BEEP 2ND

Звук подается только при длительном нажатии кнопки (1 сек).

BEEP ALL

Звук подается при нажатии любой кнопки.

ФУНКЦИЯ RDS AF/REG

Для включения или отключения функции AF (Network-Tracking) нажмите кнопку **AF(REG)**. Для включения или отключения функции REG (Regional Network Tracking) нажмите и удерживайте кнопку **AF(REG)** не менее 2 секунд.

● **AF (Альтернативная частота) ON / OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.)**

При ухудшении качества приема тюнер автоматически переходит на другую станцию сети, качество сигнала которой лучше, при помощи кодов PI и AF.

AF ON (AF ВКЛ.) (на экране дисплея появляется надпись "AF") :

бы вы ни ехали можно продолжать слушать ту же радиостанцию без помех.

AF OFF (AF ВЫКЛ.) (на экране дисплея исчезает надпись "AF"):

Отображается только название станции. В случае низкого уровня сигнала переключение на альтернативную станцию не происходит.

● **REG (Регион) ON / OFF**

REG ON :

Прибор переключается на другую станцию той же сети, передающую такую же программу, когда уровень сигнала текущей станции становится слабым.

REG OFF :

Прибор переключается на другую станцию той же сети, когда уровень сигнала текущей станции становится слабым. (В этом режиме передаваемая программа может отличаться от принимаемой в данный момент).

Использование эквалайзера (EQ)

Повторно нажимайте кнопку **EQ**. Каждое нажатие переключает режим в следующем порядке.

POP → CLASSIC → ROCK → JAZZ → VOCAL → SALSA → SAMBA → USER1
→ USER2 → OFF

- POP (поп-музыка): Настройка качества воспроизведения музыки в стиле ритм-энд-блюз, соул и кантри.
- CLASSIC (классическая музыка): Настройка качества воспроизведения оркестровой музыки.
- ROCK (рок): Настройка для воспроизведения хард-рока и хеви-метал рока.
- JAZZ (джаз): Приятная чувственная музыка.
- VOCAL (вокальная музыка): Абсолютный реализм с высоким качеством звучания.
- SALSA (сальса): Воспроизведение акустической музыки в стиле сальса.
- SAMBA (самба): Воспроизведение акустической музыки в стиле самба.
- USER1 (пользовательская настройка 1): При помощи пользовательского меню настройте необходимый уровень звука.
- USER2 (пользовательская настройка 2): При помощи пользовательского меню настройте необходимый уровень звука.

Можно регулировать уровень звука по вашему желанию. После выбора режима **ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** и установки уровня звука, он автоматически запоминается для текущего режима **ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**.

Регулировка уровня звука

- 1 Выбор нужного параметра для регулировки (звук, эквалайзер, баланс и акустический баланс) производится последовательным нажатием клавиши **SEL [S]** (или клавиши **SEL** (меню/выбор) на пульте дистанционного управления. Индикаторы настроек отображаются на дисплее в следующем порядке.
VOL → BAS → MID → TRB → BAL → FAD
- 2 Чтобы отрегулировать качество звука, вращайте кнопку **MUTE/PWR** (нажимайте кнопку **VOLUME** ^ v пульта дистанционного управления).

Индикация	Поворот вправо	Поворот влево
VOL	Увеличить громкость.	Уменьшить громкость.
BAS	Увеличить уровень низких частот.	Уменьшить уровень низких частот.
MID	Повышение уровня средних частот.	Снижение уровня средних частот.
TRB	Увеличить уровень высоких частот.	Уменьшить уровень низких частот.
BAL	Уменьшить громкость левых динамиков.	Уменьшить громкость правых динамиков.
FAD	Уменьшить громкость передних динамиков.	Уменьшить громкость задних динамиков.

Примечания














Если функции EQ и XDSS+ установлены в положение “Off” (Выкл.), вы можете отрегулировать установки уровня громкости (BAS, MID, TRB).

XDSS/XDSS+ (система улучшения динамики звука)

- 1 Нажмите кнопку **XDSS**.
XDSS+ : улучшение звучания высоких, низких частот.
- 2 Для отмены нажмите еще раз кнопку **XDSS**.

Прослушивание радио

Прослушивание радиостанций

- 1 Нажмите клавишу **SRC** , чтобы выбрать приемник.
- 2 Нажмите кнопку **BAND** несколько раз, чтобы выбрать диапазон.
Индикатор высветится в следующем порядке. FM1 → FM2 → FM3 → MW(AM)
- 3 **Auto Seek (Автоматический поиск)**: Нажмите клавишу - /  + ( /  ) на пульте дистанционного управления).
После приема сигнала от радиостанции поиск прекращается.
Manual Seek (Ручной поиск): Нажмите и удерживайте клавишу - /  + ( /  ) на пульте дистанционного управления) до тех пор, пока на экране не появится сообщение «РУЧНОЙ» («MANUAL»), а затем нажмите ее еще раз.
Частоты будут постепенно возрастать или уменьшаться.

Сохранение и повторный вызов частот радиопередач

Вы можете легко сохранять до 6 радиостанций для последующего выбора нажатием кнопки.

- 1 Нажмите кнопку **BAND** (Диапазон) для выбора нужного диапазона.
- 2 Выберите нужную частоту.
- 3 Нажмите одну из клавиш быстрого набора от 1 до 6 и держите нажатой, пока не раздастся звуковой сигнал.
Нажатая цифра начнет мигать, а затем будет гореть постоянно.
Частота выбранной радиостанции будет записана в память.
- 4 Повторите шаги 1 до 3, чтобы записать другие станции.
В следующий раз, нажмите ту же клавишу выбора и из памяти будет извлечена частота соответствующей радиостанции.

Примечание

- В памяти можно сохранить до 18 FM станции по 6 в каждом FM диапазоне и 6 станций в диапазоне MW(AM).
- При сохранении станции на одном из шести номеров, на котором уже сохранена станция того же диапазона, частота ранее сохраненной радиостанции будет автоматически удалена из памяти.

Автоматический поиск с сохранением в памяти

Эта функция позволяет Вам автоматически сопоставлять шесть наиболее интенсивных по сигналу радиопередач кнопкам.

- 1 Нажмите клавишу **AS/PS** пока на экране не появится сообщение «A/S».
При этом под номерами от 1 до 6 будут сохранены частоты вещания в порядке убывания силы сигнала.
- 2 Чтобы отменить автоматическую настройку, нажмите кнопку **AS/PS**.

Чтобы найти предварительно сохраненную станцию

Нажмите клавишу **AS/PS**. Появятся все сохраненные радиостанции. Для отмены нажмите **AS/PS**.

Чтобы настроить предварительно сохраненную станцию

Нажмите клавишу **BAND** (ДИАПАЗОН), чтобы выбрать желаемый диапазон и нажмите одну из клавиш от 1 до 6 для записи в память. (кнопки настройки 1-6 на пульте дистанционного управления).

Будут показаны станции, занесенные в память с номерами от 1 до 6 и будет принят сигнал от станции занесенной в память.

Использование системы радиоданных (RDS)

Опции отображения радиоданных

В нормальном режиме работы на дисплее отображается название станции. Повторным нажатием кнопки **DISP** можно выбрать один из следующих типов отображаемых данных:

СТ → FREQUENCY → PTY → RT → PS

- **СТ** (автоматическая корректировка времени)
- **PTY** (распознавание типа станции)
- **RT** (прием радиотекста)
- **PS** (название станции)
- **PI** (идентификация станции)
- **AF** (альтернативные частоты для текущей станции)
- **TP** (прием дорожной информации)
- **TA** (прием сообщений о пробках на дорогах)

Функция PTY (Тип программы)

Для выбора определенного типа программ, не входящих в диапазон приема, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку **BAND** для выбора в режиме FM.
- 2 Затем, каждый раз при нажатии кнопки **PTY** активируются следующие режимы.
music group (музыкальная группа) → speech group (речевая группа)
→ search off (откл. поиск)
- 3 Нажмите одну из шести кнопок предварительной настройки (PRESET (1-6)).
Каждый раз при нажатии кнопки режим дисплея изменяется в следующем порядке.

№	Музыкальные	№	Разговорные
1.	POP M, ROCK M (поп-музыка, рок-музыка),	1.	News, Affairs, Info (новости, новости бизнеса, информация)
2.	Easy M, Light M. (легкая музыка)	2.	Sport, Educate, Drama (спорт, образование, драма)
3.	Classics, Other M (классическая музыка, музыка других жанров)	3.	Culture, Science, Varied (культура, наука, разное)
4.	Jazz, Country (джаз, кантри)	4.	Weather, Finance, Children (погода, финансы, детские программы)
5.	Nation M, Oldies (национальная музыка, старые мелодии)	5.	Social, Religion, Phone In (социальные, религиозные и интерактивные программы)
6.	Folk M (народная музыка)	6.	Travel, Leisure, Document (путешествия, досуг, документальные программы)

Функция TA (Объявление о состоянии дорожного движения)

Функция TA позволяет прибору на время переключаться с текущего источника (другой станции FM, компакт-диска или других подключенных компонентов) на прием сообщений о ситуации на дорогах.

Для включения или выключения функции TA используется кнопка **TA**.

• TA ON (ТА ВКЛ.)

Программы дорожной информации и сообщений можно автоматически принимать при помощи функций TP/TA.

• TA OFF (ТА ОТКЛ.)

Прием программ дорожной информации и сообщений при помощи функций TP/TA отключен.

Прослушивание дисков форматов CD/MP3/WMA

Воспроизведение Audio CD и MP3/WMA дисков

Устройство может воспроизводить записи формата MP3/WMA на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW. Перед воспроизведением записей MP3/WMA прочтите примечания по записям MP3/WMA на странице 2.

При переключении источника звука воспроизведение компакт-диска также останавливается (при этом диск не извлекается). При следующем выборе «CD» в качестве источника воспроизведение диска начнется с того места, где оно было ранее прервано.

- Для воспроизведения нужного файла нажмите кнопку **NUMBER (#)** затем введите номер трека с помощью кнопок с цифрами **0-9**.

Пауза

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶/||**.
- 2 Чтобы вернуться в режим воспроизведения, нажмите кнопку **▶/||** еще раз.

Переход к следующему треку/файлу форматов

Для перехода к следующему треку/файлу нажмите кратко кнопку **▶|+** (кнопку **▶▶▶▶|** на пульте дистанционного управления).

Переход к предыдущему треку/файлу форматов

Нажмите кратко кнопку **-|◀** (кнопку **|◀◀◀◀** на пульте дистанционного управления) в течение первых 3 секунд с момента воспроизведения.

Возврат к началу текущего трека/файла форматов

Нажмите кратко кнопку **-|◀** (кнопку **|◀◀◀◀** на пульте дистанционного управления) после первых 4 секунд с момента воспроизведения.

Поиск на компакт-диске

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **-|◀/▶|+** (кнопку **|◀◀◀◀/▶▶▶▶|** на пульте дистанционного управления) в течение 1 секунды, а затем отпустите в нужной точке.

Одновременный поиск

Воспроизводятся первые 10 секунд каждой дорожки/файла (SCAN), записанных на диске, или каждого файла в выбранной папке (**■ SCAN**).

- 1 Нажмите кнопку **SCAN (ПОИСК)**.
 - В окне дисплея появляется символ **■ SCAN MP3 WMA** (или **■ SCAN CD**).
 - Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **SCAN**.
 - На экране дисплея отображается сообщение «SCAN». **MP3 WMA**
- 2 Нажмите кнопку **SCAN** еще раз.
 - С окна дисплея исчезают символы **SCAN** или **■ SCAN** и отменяется исходное сканирование (intro scan).

Повторное воспроизведение композиций

Последовательно воспроизводятся записанные на диске выбранные дорожки/файлы (1 RPT) или папка (**■ RPT**).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **RPT**.
 - На экране дисплея отображается сообщение «1 RPT». **CD MP3 WMA**
- 2 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **RPT**.
 - На экране дисплея отображается сообщение «**■ RPT**» **MP3 WMA**
- 3 Нажмите кнопку **RPT** еще раз.
 - **1 RPT** или **■ RPT** исчезает с экрана и режим повтора отменяется.

Перебор

В произвольном порядке воспроизводятся записанные на диске дорожки/файлы (**SHF**) или выбранная папка (■ **SHF**).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **SHF**.
 - В окне дисплея появляется символ ■ **SHF** **MP3** **WMA** (или **SHF** **CD**).
 - Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **SHF**.
 - На экране дисплея отображается сообщение «**SHF**». **MP3** **WMA**
- 2 Еще раз нажмите кнопку **SHF**.
 - Символы **SHF** или ■ **SHF** исчезают из окна дисплея и воспроизведение в произвольном порядке прекращается.

✎ Примечание

При нажатии кнопки - **⏮** (**⏪** **⏩** кнопки пульта дистанционного воспроизведения) во время воспроизведения в произвольном режиме вы не сможете вернуться к предыдущей композиции.

CD TEXT [КОМПАКТ-ДИСК С ТЕКСТОМ]/ID3 TAG [ID 3-ter]

При воспроизведении диска, содержащего информацию, вы можете просмотреть информацию CD TEXT/ID3 TAG.

В CD TEXT записана информация о диске (название диска, исполнитель и название дорожке).

В ID3 TAG записана информация о файле (название альбома, название песни, имя исполнителя).

В WMA Content записана информация о файле (название песни, имя исполнителя).

При отсутствии сведений на экране появляется сообщение «NO TEXT» (текстовая информация отсутствует).

Последовательно нажимайте **DISP** (кнопки **DISP**. пульта дистанционного управления) при воспроизведении файла MP3/WMA/CD TEXT.

Быстро перейти к конкретной дорожке (шагов +10/-10) **MP3** **WMA**

(Если файлы находятся вне папки или в одной папке).

Нажмите клавишу **F+**, чтобы перейти к следующим 10 дорожкам, и нажмите клавишу **F-**, чтобы перейти к предыдущим 10 дорожкам.

Чтобы перейти к следующей или предыдущей папке **MP3** **WMA**

(Если файлы записаны в более чем две папки).

Нажмите клавишу **F+**, чтобы перейти к следующей папке, и нажмите клавишу **F-**, чтобы перейти к предыдущей папке.

✎ Примечание

Отображение времени на дисплее во время воспроизведения файла с переменной скоростью передачи данных (VBR) может меняться и отличаться от реального времени воспроизведения (во время воспроизведения файла одновременно отображаются реальное время воспроизведения и время файла с переменной скоростью воспроизведения).

Устранение возможных неисправностей

Sy : Признак / **Ca** : Причина
Co : Коррекция

Sy Электропитание не включается.
/ Устройство не работает.

Ca Выводы и разъем неправильно соединены.

Co Убедитесь в том, что все соединения установлены надлежащим образом.

Ca Предохранитель перегорел.

Co Проверьте, не сгорел ли предохранитель; если да, то замените его.

Убедитесь в том, что установлен надлежащий предохранитель нужного типа.

Ca Шумовые и другие факторы приводят к некорректной работе встроенного микропроцессора.

Co Выключите и включите устройство.

Sy Воспроизведение невозможно.

Ca Поверхность диска загрязнена.

Co Очистите диск.

Ca Тип загруженного диска не подходит для воспроизведения с помощью устройства.

Co Убедитесь в надлежащем типе диска.

Sy Не слышно звука. / Уровень громкости не повышается.

Ca Кабели подсоединены неправильно.

Co Подсоедините кабели должным образом.

Sy Нет изображения.

Ca Низкий уровень громкости.

Co Настройте уровень громкости.

Sy Пропуск аудиофайлов.

Ca Данное устройство ненадежно закреплено.

Co Надежно закрепите устройство.

Sy Устройство работает некорректным образом даже при нажатии соответствующих кнопок пульта дистанционного управления.

Ca Низкий заряд элемента питания.

Co Загрузите новый элемент питания.

Технические характеристики

ОБЩИЕ

Выходная мощность50 Вт x 4 канала (макс.)
Источник питания12 В пост. тока
Сопrotивление динамиков4 Ом
Полярность заземления отрицательная
Размеры (Ш x В x Г)181.5 x 50 x 200 мм (без передней панели)
Вес нетто (прибл.)1.5 кг

РАЗДЕЛ CD

Диапазон воспроизводимых частот20 Гц-20 кГц
Отношение «сигнал-шум»80 дБ
Искажения0.12 %
Разделение каналов (1 кГц)55 дБ

РАЗДЕЛ РАДИО

FM

Частотная характеристика87.5-107.9, 87.5-108, 65-74 или 87.5-108 МГц
Отношение «сигнал-шум»53 дБ
Искажения0.7 %
Чувствительность12 дБмкВ

AM (MW)

Частотная характеристика520-1720 или 522-1620 кГц
Отношение «сигнал-шум»45 дБ
Искажения1.0 %
Чувствительность28 дБмкВ

В целях улучшения изделия конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.